



La Val d'Aran aposta per un turisme sostenible, ens ajudes?

1. Gaudeix al màxim del entorn, però procura no deixar cap rastre!
2. Utilitza els recursos, com l'aigua i l'energia, amb moderació.
3. No llancis residus al medi ambient.
4. Ajuda a preservar la biodiversitat. No molestis la fauna salvatge i respecta la flora.
5. Respecta el silenci. La naturalesa té els seus propis sons.
6. Vés amb compte amb el foc, pot provocar danys irreparables.
7. Aprèn coneixent la nostra cultura, costums i gaudeix de la nostra gastronomia.
8. Tria recorreguts a peu, amb bicicleta i intenta fer ús del transport públic.
9. La conservació i neteja de la Val d'Aran és cosa de tots.
10. Ajuda'ns a millorar i contribueix al desenvolupament d'un turisme sostenible d'aquest destí.

Gràcies per ser un turista responsable!

La Val d'Aran apuesta por un turismo sostenible, ¿nos ayudas?

1. Disfruta al máximo del entorno, pero procura no dejar rastro!
2. Utiliza los recursos, como el agua y la energía, con moderación.
3. No lances residuos al medio ambiente.
4. Ayuda a preservar la biodiversidad. No molestes a la fauna salvaje y respeta la flora.
5. Respeta el silencio, la naturaleza tiene sus propios sonidos.
6. Ten cuidado con el fuego, puede provocar daños irreparables.
7. Aprende conociendo nuestra cultura, costumbres y disfruta de nuestra gastronomía.
8. Elige recorridos a pie, en bicicleta e intenta hacer uso del transporte público.
9. La conservación y limpieza de la Val d'Aran es cosa de todos.
10. Ayúdanos a mejorar y contribuye al desarrollo de un turismo sostenible de éste destino.

Gracias por ser un turista responsable!

Empreses d'ecoturisme associades a Foment Torisme Val d'Aran / Empresas de ecoturismo asociadas a Foment Torisme Val d'Aran

Aiarasmi

630 060 296 / www.aiarasmi.com

Altisport

973 642 793 / www.altisportaventura.com

Aranpark

973 929 006 / www.aran-park.es

Aran Culturau

630 781 701 / www.aranculturau.com

Camins

973 642 444 / www.camins.net

Deportur

973 647 045 / www.deportur.com

Exciting Pyrenees

973 643 325 / www.excitingevents.es

Guida Pirene

629 970 242 / www.guidapirene.com

Kabi by Edurne Pasaban

608 964 268 / www.kabi-travels.com

Obaga

619 938 267 / www.obagaactivitats.cat

Ricard Natura Cultura

676 131 722 / www.ricardnaturacultura.com

Verde Blu

658 503 396 / www.verdeblu.cat

Wildwatching Spain

619 269 125 / www.wildwatchingspain.com

Oficines d'Informació Turística / Oficinas de Información Turística

Vielha

Sarriulèra, 10 / (+34) 973 640 110 / o.torisme@aran.org

Salardú

Trauèssa Balmes, 2 / (+34) 973 645 197 / o.s.torisme@aran.org

Les ❄️

(+34) 973 647 303

Bossòst ❄️

(+34) 973 647 279

Arties ❄️

(+34) 699 969 044



Conselh Generau d'Aran

foment
TORISME VAL D'ARAN



Edición: Junh 2016

VAL D'ARAN

Era essència des Pirenèus

NATURA OCULTA VAL D'ARAN ECOTURISME

Participa a les diferents activitats i sortides guiades i coneix les espècies naturals més desconegudes i el sorprenent hàbitat que les envolta.
Estiu i tardor 2016

"NATURALEZA OCULTA" VAL D'ARAN ECOTURISMO

Participa en las diferentes actividades y salidas guiadas y conoce las especies naturales más desconocidas y el asombroso hábitat que las rodea.
Verano y otoño 2016



www.visitvaldaran.com





Curs d'ocells d'alta muntanya Curso de pájaros de alta montaña

Les aus de muntanya són uns ocells singulars des de molts punts de vista, tant per la seva adaptació a les duríssimes condicions de vida hivernals com per la seva bellesa inusual. Aprèn sobre la biologia d'aquestes aus a la sessió d'aula i sortides de camp a càrrec de l'Institut Català d'Ornitologia.

Las aves de montaña son unos pájaros singulares desde muchos puntos de vista, tanto por su adaptación a las durísimas condiciones de vida invernales como por su belleza inusual. Aprende sobre la biología de estas aves en la sesión de aula y salidas de campo a cargo del Instituto Catalán de Ornitología.

11,12/06 Alberg Era Garona, Salardú

Prats subalpins i subalpins i marges de boscos
Prados subalpinos y subalpinos y márgenes de bosques

Memorial Toni Estany, un tribut al fotògraf de les libèl·lules Memorial Toni Estany, un tributo al fotógrafo de las libélulas

Simposi d'odonatologia que comptarà amb deu ponents especialistes en la fotografia d'aquest insecte. Així mateix, durant l'esdeveniment es presentarà a la Val d'Aran l'Atlas de Libèl·lules de Catalunya i es realitzaran sortides per donar a conèixer als assistents les libèl·lules de la vall, algunes d'elles gairebé úniques.

Simposio de odonatología que contará con diez ponentes especialistas en la fotografía de este insecto. Asimismo, durante el evento se presentará en la Val d'Aran el Atlas de Libélulas de Cataluña y se realizarán salidas para dar a conocer a los asistentes las libélulas del valle, algunas de ellas casi únicas.

15, 16 i 17 de juliol Er Audiovisuau de Vielha

Aiguamolls de muntanya, estanys i llacs
Humedales de montaña, estanques y lagos

www.memorialtoniestany.org **FREE**



Coneix els secrets de les plantes medicinals Conoce los secretos de las plantas medicinales

Taller d'herbes medicinals que s'ofereix juntament amb la visita de l'ecomuseu de Joanchiquet.

Taller de hierbas medicinales que se ofrece junto con la visita del ecomuseo de Joanchiquet.

del 18/06 al 11/09. Dimarts tarda i Divendres matí.
Martes tarde y viernes mañana

Pobles de muntanya
Pueblos de montaña

Tel. 973 64 18 15
Musèu dera Val d'Aran

Gegants del bosc Gigantes del bosque

Els boscos pirinencs amaguen una gran diversitat d'espècies arbòries. Entre aquestes, algunes han aconseguit sobreviure als aprofitaments forestals, al rigor del clima pirinenc o senzillament als avatars de la història. Els més alts, el més grans, els més vells són les que ara anomenem com a arbres monumentals o gegants del bosc. Anirem a descobrir-los!

Los bosques pirenaicos esconden una gran diversidad de especies arbóreas. Entre éstas, algunas han logrado sobrevivir a los aprovechamientos forestales, al rigor del clima pirenaico o sencillamente a los avatares de la historia. Los más altos, los más grandes, los más viejos son los que ahora llamamos árboles monumentales o gigantes del bosque. Acompañanos a descubrirlos!

15/08 (9h-14h) Oficina de Torisme de Vielha

Boscos
Bosques

www.parcsnaturals.gencat.cat/aiguestortes

La nit dels talpons i altres petits mamífers La noche de los topillos y otros pequeños mamíferos

Us convidem a passar un vespre divertit tot cercant els petits mamífers que viuen amagats en els nostres boscos. Una activitat, per a petits i grans, de descobriment i reconeixement de les espècies de micromamífers de la Val d'Aran.

Os invitamos a pasar un atardecer divertido en busca de los pequeños mamíferos que viven escondidos en nuestros bosques. Una actividad, para pequeños y grandes, de descubrimiento y reconocimiento de los especies de micromamíferos de la Val d'Aran.

19/08 // 14/10 Refugi de la Honeria, Val de Toran

Boscos caducifolis
Bosques caducifolios

El tour dels lirones grisos El tour de los lirones grises

Coneix d'aprop els lirones grisos aranesos de la mà de Lídia Freixas, investigadora especialitzada en l'espècie.

Conoce de cerca los lirones grises aranesos de la mano de Lidia Freixas, investigadora especializada en la especie.

20/08 10h Refugi de la Honeria, Val de Toran
16:30h Oficina de turisme de Vielha

Boscos caducifolis
Bosques caducifolios

Vegetació de molleres i torberes Vegetación de humedales de montaña y turberas

Coneix les espècies vegetals típiques dels ambients aquàtics de muntanya a càrrec del grup de recerca de Geobotànica i Cartografia de la Vegetació de la Universitat de Barcelona.

Conoce las especies vegetales típicas de los ambientes acuáticos de montaña a cargo del grupo de investigación de Geobotánica y Cartografía de la Vegetación de la Universidad de Barcelona.

10/09 Conselh Generau d'Aran, Vielha

Aiguamolls de muntanya, estanys i llacs
Humedales de montaña, estanques y lagos

X Jornades Micològiques de la Val d'Aran X Jornadas Micológicas de la Val d'Aran

Unes jornades per aprofundir en el món dels bolets, a càrrec de l'equip de la Societat Catalana de Micologia, amb sortides de camp, conferències i exposició de bolets amb espai infantil per als més petits.

Unas jornadas para profundizar en el mundo de las setas, a cargo del equipo de la Sociedad Catalana de Micología, con salidas de campo, conferencias y exposición de setas con espacio infantil para los más pequeños.

14 al 18/09 Conselh Generau d'Aran, Vielha

Boscos caducifolis i de coníferes
Bosques caducifolios y de coníferas.

+ Per a més informació i inscripcions (places limitades) podeu contactar amb el Departament de Medi Ambient del Conselh Generau d'Aran: 973 64 18 01

Para más información e inscripciones (plazas limitadas) podéis contactar con el Departamento de Medio Ambiente del Conselh Generau d'Aran: 973 64 18 01

Data / Fecha

FREE Activitat gratuïta / Actividad gratuita

Punt de trobada / Punto de encuentro

+ Activitat recomana per a famílies / Actividad recomendada para familias.

Hàbitat / Hábitat